

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Nietmuttern und Blindnieten nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Auf eine sichere Befestigung des Werkzeugs achten und zur Vermeidung von Verletzungen durch scharfe Kanten oder wegfliegende Teile Handschuhe tragen.

EN • Risk of injury: Only use rivet nuts and rivets for their intended purpose. Ensure that the tool is securely attached and wear gloves to avoid injury from sharp edges or flying parts.

FR • Risque de blessure : n'utiliser les écrous à sertir et les rivets aveugles que pour l'usage prévu. Veiller à une fixation sûre de l'outil et porter des gants pour éviter les blessures dues aux arêtes vives ou aux pièces qui s'envolent.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice las tuercas remachables y los remaches ciegos únicamente para el fin previsto. Asegúrese de que la herramienta está bien fijada y utilice guantes para evitar lesiones por bordes afilados o piezas que salgan despedidas.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare i dadi per rivetti e i rivetti ciechi solo per lo scopo previsto. Assicurarsi che l'utensile sia fissato saldamente e indossare guanti per evitare di ferirsi a causa di bordi taglienti o parti volanti.

BU • Риск от нараняване: Използвайте гайки за нитове и слепи нитове само по предназначение. Уверете се, че инструментът е здраво закрепен, и носете ръкавици, за да избегнете нараняване от остри ръбове или летящи части.

CZ • Riziko poranění: Nýtovací matice a slepé nýty používejte pouze k určenému účelu. Zajistěte, aby byl nástroj bezpečně upevněn, a noste rukavice, abyste zabránili zranění ostrými hranami nebo odletujícími částmi.

DK • Risiko for kvæstelser: Brug kun nitter og blindnitter til det formål, de er beregnet til. Sørg for, at værktøjet er forsvarligt fastgjort, og brug handsker for at undgå skader fra skarpe kanter eller flyvende dele.

EE • Vigastusoh: Kasutage neetmutreid ja pimesiite ainult ettenähtud otstarbel. Veenduge, et tööriist on kindlalt kinnitatud ja kandke kindaid, et vältida teravate servade või lendavate osade põhjustatud vigastusi.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä niittimuttereita ja sokkonauvoja vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Varmista, että työkalu on kiinnitetty tukevasti, ja käytä käsineitä, jotta vältät terävien reunojen tai lentävien osien aiheuttamat vammat.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τα παξιμάδια πριτσίνισματος και τα τυφλά πριτσίνια μόνο για τον προορισμό τους. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι ασφαλώς στερεωμένο και φορέστε γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς από αιχμηρές άκρες ή ιπτάμενα μέρη.

HR • Opasnost od ozljeda: Zakivne matice i slijepe zakovice koristite samo za njihovu namjenu. Provjerite je li alat dobro pričvršćen i nosite rukavice kako biste izbjegli ozljede od oštih rubova ili dijelova koji lete.

HU • Sérülésveszély: Kizárólag rendeltetésszerűen használja a szegecsanyákat és a vakszegecseket. Gondoskodjon a szerszám biztonságos rögzítéséről, és viseljen kesztyűt az éles szélek vagy a repülő alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében.

LV • Traumu risks: Kniežu uzgriežņus un kniedes izmantot tikai paredzētajam mērķim. Pārļiecinieties, ka instruments ir droši piestiprināts, un valkājiet cimdus, lai izvairītos no savainojumiem ar asām malām vai lidojošām daļām.

LT • Sužeidimo rizika: Kniedžių veržles ir aklas kniedes naudokite tik pagal paskirtį. Įsitinkkite, kad įrankis yra patikimai pritvirtintas, ir mėvėkite pirštines, kad nesusižeistumėte aštriais kraštais ar krintančiomis dalimis.

NL • Risico op letsel: Gebruik klinkmoeren en blindklinknagels alleen waarvoor ze bedoeld zijn. Zorg ervoor dat het gereedschap stevig vastzit en draag handschoenen om letsel door scherpe randen of rondvliegende delen te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk kun naglemuttere og blindnagler til det de er beregnet til. Sørg for at verktøyet er godt festet, og bruk hansker for å unngå skader på grunn av skarpe kanter eller flygende deler.

PL • Ryzyko obrażeń: Nitonakrętek i nitów zrywalnych należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Upewnij się, że narzędzie jest dobrze zamocowane i noś rękawice, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami lub latającymi częściami.

PT • Risco de ferimentos: Utilizar as porcas de rebite e os rebites cegos apenas para o fim a que se destinam. Certifique-se de que a ferramenta está bem apertada e use luvas para evitar ferimentos provocados por arestas afiadas ou peças projectadas.

RO • Risc de rănire: Utilizați piulițele pentru nituri și niturile oarbe numai în scopul pentru care au fost concepute. Asigurați-vă că unealta este bine fixată și purtați mănuși pentru a evita rănirea din cauza marginilor ascuțite sau a părților care zboară.

SE • Risk för personskada: Använd endast nitmuttrar och blindnitar för avsett ändamål. Se till att verktyget är ordentligt fastsatt och använd handskar för att undvika skador från vassa kanter eller flygande delar.

SK • Riziko poranenia: Niťové matice a slepé nity používajte len na určený účel. Uistite sa, že je náradie bezpečne upevnené, a noste rukavice, aby ste sa vyhli poraneniu o ostré hrany alebo odletujúce časti.

SI • Nevarnost poškodb: kovičaste matice in slepe kovice uporabljajte samo za predvideni namen. Prepričajte se, da je orodje varno pritrjeno, in nosite rokavice, da se izognete poškodbam zaradi ostrih robov ali letečih delov.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu